

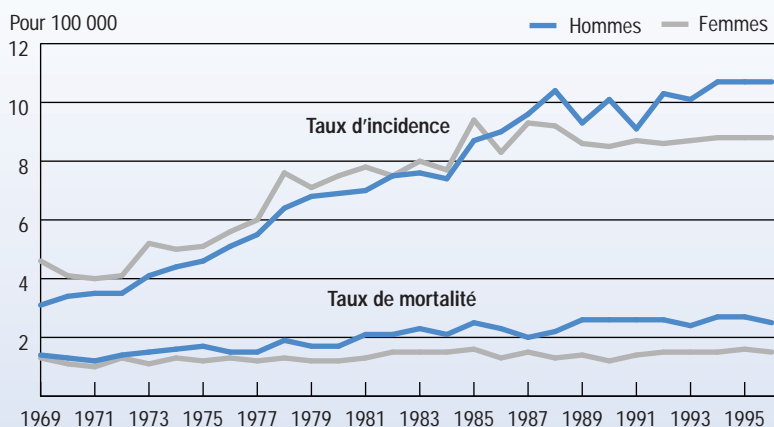
# Le mélanome

par Leslie A. Gaudette et Ru-Nie Gao

Le cancer est l'une des principales causes de décès au Canada, n'étant devancé à ce chapitre que par les maladies cardiovasculaires. Selon les estimations, 62 700 Canadiens sont morts d'une des diverses formes de cancer en 1998. Le mélanome, qui est la forme la plus grave de cancer de la peau, est également un des cancers qui s'est le plus répandu. On estime que 3 150 nouveaux cas de mélanome ont été diagnostiqués en 1998, soit un peu plus de 2 % de tous les nouveaux cas de cancer; au total, 740 personnes sont mortes de ce cancer, ce qui représente 1 % de l'ensemble des décès par cancer. Or, comme l'exposition aux rayons ultraviolets est un important facteur lié au mélanome, on craint que le taux d'incidence de ce cancer ne continue d'augmenter sous l'effet de l'appauvrissement prévu de la couche d'ozone qui protège la Terre et qui filtre les rayons ultraviolets nocifs du soleil.

Cependant, après avoir augmenté durant les années 70 et 80, l'incidence du mélanome s'est stabilisée au cours des

## TSC Les taux d'incidence du mélanome se sont stabilisés au cours des dernières années



Nota : Les taux comparatifs ont été calculés en prenant pour référence la population du Canada de 1991.

Source : Système national de déclaration des cas de cancer, Registre canadien du cancer, Base canadienne de données sur l'état civil.

## TSC Qu'est-ce que le mélanome?

Le mélanome est un cancer des cellules qui colorent la peau (mélanocytes) qui peut aussi se loger dans d'autres organes de l'organisme. C'est de loin le cancer cutané le plus grave; il est en effet beaucoup plus grave que les autres formes plus répandues qui siègent dans les cellules basales et squameuses de l'épiderme. Selon la Société canadienne du cancer, les signes avant-coureurs du mélanome incluent des changements dans la taille, la forme ou la couleur d'un nævus (ou grain de beauté); une plaie qui ne guérit pas; ou encore des plaques sur la peau qui saignent, suintent, gonflent, piquent ou deviennent rouges ou tuméfiées. Ce cancer était considéré à une

certaine époque comme une maladie presque mortelle. Aujourd'hui, le taux de survie cinq ans après le diagnostic de mélanome est relativement élevé, s'établissant à 88 % pour les femmes et à 74 % pour les hommes.

Pour réduire les risques de cancer de la peau, la Société canadienne du cancer recommande de réduire l'exposition au soleil entre 11 h et 16 h, de rester à l'ombre, de porter des vêtements qui couvrent les bras, les jambes et le tronc, ainsi que de porter un chapeau, des lunettes de soleil et un écran solaire. Elle recommande également de garder les bébés de moins d'un an à l'abri du soleil.

Au cours de la période de 1989 à 1993, c'est en Colombie-Britannique et en Nouvelle-Écosse que les taux d'incidence du mélanome étaient les plus élevés

	Taux d'incidence		Taux de mortalité	
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
Pour 100 000				
<b>Canada</b>	<b>9,8</b>	<b>8,7</b>	<b>2,5</b>	<b>1,4</b>
Terre-Neuve	4,9	7,0	1,0	0,4
Île-du-Prince-Édouard	12,3	11,5	3,6	1,1
Nouvelle-Écosse	12,7	11,5	3,1	1,1
Nouveau-Brunswick	10,9	10,4	3,0	1,0
Québec*	4,8	4,4	1,8	1,2
Ontario	12,1	9,8	3,0	1,6
Manitoba	9,2	9,1	1,9	1,3
Saskatchewan	10,5	9,3	2,2	1,3
Alberta	10,1	9,9	2,5	1,4
Colombie-Britannique	12,4	12,2	2,8	1,7
Yukon	8,1	2,8	5,7	--
Territoires du Nord-Ouest	3,0	6,5	3,0	--

Nota : Les taux comparatifs ont été calculés en prenant pour référence la population du Canada de 1991.

-- Données non disponibles.

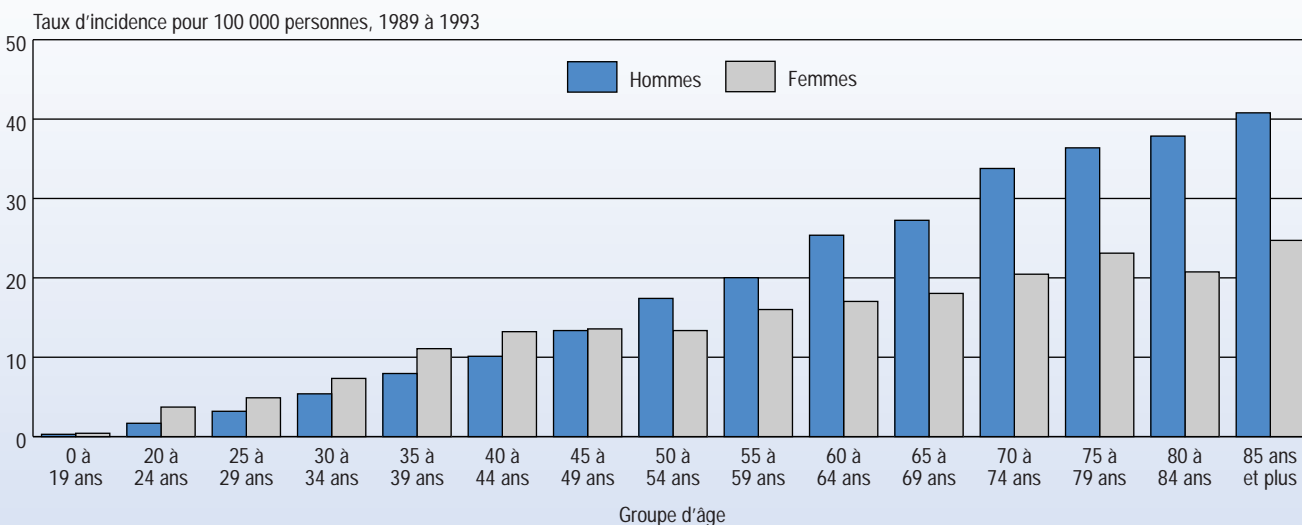
\* Le taux d'incidence légèrement moins élevé au Québec tient en partie à une inscription incomplète des nouveaux cas.

Source : Système national de déclaration des cas de cancer, Registre canadien du cancer, Base canadienne de données sur l'état civil.

dernières années. Chez les hommes, le taux est demeuré relativement inchangé depuis la fin des années 80, alors que chez les femmes, il a en fait légèrement diminué depuis le milieu des années 80. En effet, à l'heure actuelle, le taux d'incidence est environ 10 % plus élevé chez les hommes que chez les femmes. Ce résultat fait contraste avec la tendance qui s'était maintenue durant la majeure partie des 25 années précédentes, alors que les femmes étaient proportionnellement plus nombreuses que les hommes à souffrir d'un mélanome. Les taux comparatifs de mortalité pour 1996 ont également eu tendance à se stabiliser depuis la deuxième moitié des années 80.

Depuis 1985, les taux d'incidence du mélanome et de mortalité par ce type de cancer sont tous deux en baisse chez les jeunes Canadiens, mais ils sont en hausse dans les groupes plus âgés. Chez les hommes, par exemple, les taux d'incidence ont diminué chez les moins de 50 ans, alors qu'ils ont augmenté chez les 50 ans et plus. Ces mêmes fluctuations à la baisse et à la hausse ont été observées chez les femmes de moins de 60 ans et chez celles de 60 ans et

Le mélanome se manifeste surtout chez les personnes âgées, en particulier chez les hommes



Source : Système national de déclaration des cas de cancer, Registre canadien du cancer.

plus respectivement. Les taux de mortalité affichent des fluctuations quelque peu similaires, des baisses particulièrement notables ayant été enregistrées chez les hommes et les femmes de 30 à 39 ans.

### La protection solaire porte-t-elle fruit?

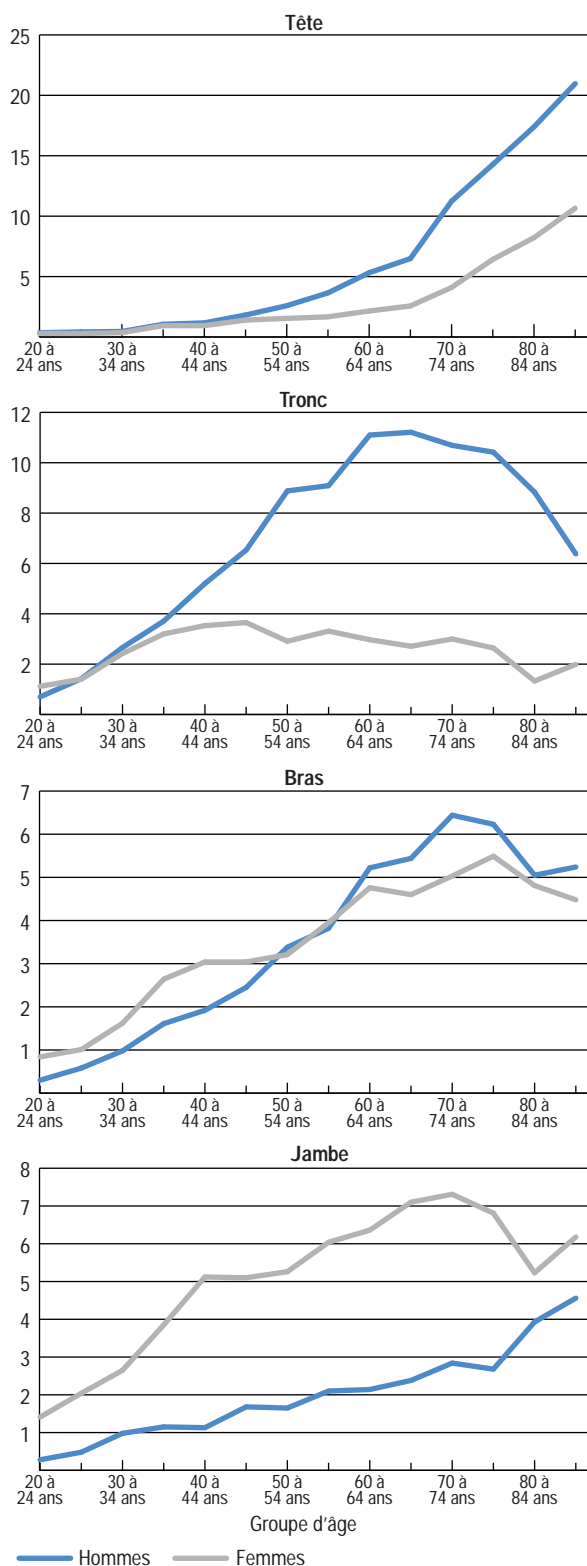
Il est bien connu que les coups de soleil durant l'enfance peuvent favoriser le développement de mélanomes plus tard dans la vie. L'exposition au soleil peut également favoriser le développement de cette maladie chez les adultes. Les données de l'Enquête sur l'exposition au soleil de 1996 indiquent qu'un grand nombre de Canadiens utilisent aujourd'hui divers moyens en vue de réduire ce risque, en se protégeant du soleil. Ainsi, environ 4 Canadiens sur 10 âgés de 15 ans et plus portaient des vêtements pour se protéger du soleil durant leurs loisirs, se couvraient la tête, appliquaient un écran solaire sur leur figure et restaient le plus possible à l'ombre. Les hommes étaient plus susceptibles de porter des vêtements pour se protéger du soleil, alors que les femmes étaient plus susceptibles d'utiliser d'autres moyens.

Les tendances relatives à l'incidence du mélanome et à la mortalité due à cette maladie semblent être liées aux variations dans l'exposition au soleil ou aux mesures de protection prises durant la petite enfance. L'augmentation du taux d'incidence observée durant les années 70 pourrait s'expliquer entre autres par les changements dans le type de loisirs pratiqués et le style de vêtements portés à l'extérieur durant les 70 années précédentes, changements qui ont eu pour effet d'accroître l'exposition au soleil chez les enfants et les adultes. En revanche, la récente diminution du taux de mélanome chez les jeunes Canadiens laisse croire à une modification des tendances d'exposition parmi la population née depuis 1950.

Cette hypothèse est corroborée par les données sur les sièges des mélanomes. Les taux d'incidence du mélanome diffèrent quelque peu selon les parties du corps, en fonction de l'âge et du sexe de la personne. Ces données peuvent refléter le fait que les niveaux d'exposition au soleil durant toute une vie diffèrent chez les hommes et les femmes. À titre d'exemple, les mélanomes sur la tête sont deux fois plus fréquents chez les hommes de 50 ans et plus que chez les femmes du même âge, probablement du fait qu'un grand nombre d'hommes deviennent chauves. Les mélanomes sur le tronc sont également beaucoup plus fréquents chez les hommes de plus de 35 ans, ce qui est probablement dû à leur plus grande exposition au soleil durant leurs loisirs et leur travail. En revanche, les taux d'incidence du mélanome sur les jambes sont en général de deux à trois fois plus élevés chez les femmes dans presque tous les groupes d'âge; ces taux ont en outre augmenté rapidement, probablement parce que les femmes exposent plus

## TSC Les sièges du mélanome varient selon l'âge et le sexe

Taux d'incidence pour 100 000 personnes, 1989 à 1993



Source : Système national de déclaration des cas de cancer, Registre canadien du cancer.

souvent leurs jambes au soleil lorsqu'elles portent des shorts, des jupes ou des maillots. La stabilisation des taux d'incidence du mélanome de la jambe à partir du milieu des années 80 pourrait refléter la tendance qu'ont les femmes, depuis le milieu des années 70, à se couvrir davantage.

• Le présent article est une adaptation de l'article intitulé « Évolution des tendances de l'incidence du mélanome et de la mortalité par ce cancer », paru dans *Rapports sur la santé*, produit n° 82-003-XPB au catalogue de Statistique Canada, vol. 10, n° 2.



Leslie A. Gaudette est actuellement affectée au Bureau du cancer de Santé Canada et Ru-Nie Gao travaille à la Division des statistiques sur la santé de Statistique Canada.

## POUR PARTIR DU BON PIED : LE QUOTIDIEN DE STATISTIQUE CANADA

Dès 8 h 30, du lundi au vendredi, les utilisateurs d'Internet peuvent consulter les principales données socioéconomiques de la journée en accédant aux *Nouvelles du Quotidien* sur le site Web de Statistique Canada à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). Le service est gratuit.

*Le Quotidien* permet un survol rapide des plus récentes données et analyses officielles que diffuse Statistique Canada. Des indicateurs économiques clés tels que les taux d'emploi et les indices des prix à la consommation, auxquels s'ajoute l'éventail des données sur l'activité commerciale, font du *Quotidien* le choix idéal pour les gens d'affaires qui souhaitent être informés des faits saillants de l'économie... dès qu'ils surviennent. C'est aussi la source par excellence de résumés succincts sur l'état de l'économie et de la société canadienne en général.



**VOICI UN APERÇU DU CONTENU :**

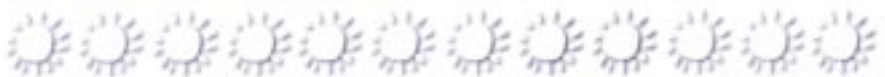
- produit intérieur brut
- caractéristiques du revenu
- renseignements sur les ménages
- statistiques sur la population
- ventes de véhicules automobiles
- prix du carburant
- commerce international
- données sur l'agriculture
- taux d'emploi
- indices des prix à la consommation
- opérations internationales en valeurs mobilières
- données de recensement
- données sur les investissements
- commerce de gros et de détail
- comptes nationaux et balance des paiements
- livraisons manufacturières
- statistiques des voyages
- construction
- fabrication ... et plus

**VOYEZ POURQUOI,  
PARTOUT AU PAYS,  
LES JOURNALISTES LISENT  
LE QUOTIDIEN CHAQUE JOUR OUVRABLE**

Depuis longtemps, les médias puisent dans *Le Quotidien* l'information qui alimente un bon nombre de reportages que les Canadiens lisent ou entendent régulièrement. Désormais, vous aussi pouvez y accéder rapidement et en temps utile.

*Le Quotidien* vous informera de l'heure et de la parution des principaux communiqués de Statistique Canada et de l'arrivée de nos plus récents produits et services. Pour partir du bon pied, ne tardez pas! Visitez notre site Web :

<http://www.statcan.ca>





# INDICATEURS SOCIAUX

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
<b>POPULATION ACTIVE</b>									
<i>Population active (en milliers)</i>	14 329,0	14 407,8	14 482,2	14 663,5	14 832,4	14 927,6	15 145,4	15 354,0	15 631,5
<i>Nombre total de personnes occupées (en milliers)</i>	13 165,1	12 916,1	12 842,0	13 014,7	13 291,7	13 505,5	13 676,2	13 940,6	14 326,4
Hommes	7 320,3	7 104,1	7 030,8	7 126,1	7 289,9	7 396,5	7 478,9	7 648,8	7 802,6
Femmes	5 844,8	5 812,0	5 811,2	5 888,6	6 001,8	6 109,0	6 197,3	6 291,7	6 523,8
<i>Travailleurs à temps partiel (%)</i>	17,0	18,1	18,5	19,1	18,8	18,6	18,9	19,0	18,7
Hommes	9,1	10,1	10,5	11,0	10,7	10,6	10,7	10,5	10,5
Femmes	26,8	28,0	28,2	28,8	28,6	28,2	28,9	29,4	28,6
<i>Temps partiel involontaire<sup>1</sup></i>	20,2	25,1	29,5	32,2	31,8	31,9	35,3	31,4	29,4
À la recherche d'un emploi à temps plein	-	-	-	-	-	-	-	10,7	10,1
% des femmes occupées dont le plus jeune enfant a moins de 6 ans	15,1	15,4	15,4	15,7	15,7	15,5	15,5	15,4	14,8
% des travailleurs qui sont des travailleurs autonomes	14,4	14,9	15,1	15,8	15,9	15,8	16,6	17,8	17,6
% des personnes occupées travaillant plus de 40 heures par semaine <sup>2</sup>	20,3	19,7	20,3	21,0	21,8	21,9	21,4	19,3	19,1
% des travailleurs occupant un emploi temporaire ou contractuel	-	-	-	-	-	-	-	11,3	11,8
% des étudiants à temps plein occupés durant l'été	58,6	54,9	51,3	49,0	49,4	49,1	46,7	45,5	47,1
<i>Taux de chômage (%)</i>	8,1	10,4	11,3	11,2	10,4	9,5	9,7	9,2	8,3
Hommes âgés de 15 à 24 ans	13,9	18,8	20,2	20,2	18,5	17,0	17,5	17,6	16,6
Hommes âgés de 25 à 54 ans	7,1	9,5	10,7	10,3	9,5	8,6	8,7	7,9	7,2
Femmes âgées de 15 à 24 ans	11,3	13,3	15,1	14,9	14,3	14,0	14,6	15,7	13,7
Femmes âgées de 25 à 54 ans	7,5	9,0	9,4	9,7	9,0	8,3	8,5	7,9	7,1
Population ayant au plus un diplôme d'études secondaires	10,2	13,1	14,2	14,2	13,2	12,4	12,5	12,3	11,4
Population ayant un diplôme d'études postsecondaires	6,3	8,2	9,4	9,5	8,9	7,9	8,1	7,5	6,6
Population ayant un grade universitaire	3,7	4,9	5,5	5,7	5,4	4,9	5,2	4,8	4,3
<b>ÉDUCATION</b>									
<i>Nombre total d'inscriptions dans les écoles primaires et secondaires (en milliers)</i>	5 141,0	5 218,2	5 284,1	5 327,8	5 362,8	5 440,3	5 447,8	5 594,9	5 661,7
Taux d'obtention de diplôme à l'école secondaire (%)	68,5	70,4	73,2	74,6	71,5	74,8	-	-	-
<i>Inscription à des études postsecondaires (en milliers)</i>									
Collège communautaire, temps plein	324,5	349,1	364,6	369,1	377,9	389,5	395,3	396,7	-
Collège communautaire, temps partiel	193,5	216,8	185,5	179,2	164,0	158,5	153,7	152,9	-
Université, temps plein <sup>3</sup>	532,1	554,0	569,5	574,3	575,7	573,2	576,9	582,2	-
Université, temps partiel <sup>3</sup>	309,2	313,3	316,2	300,3	283,3	273,2	251,3	237,9	-
% des 18 à 24 ans inscrits à temps plein à des études postsecondaires	29,0	31,3	32,6	32,9	33,4	33,9	-	-	-
% des 18 à 21 ans inscrits au collège	19,8	21,7	23,0	23,4	23,9	24,4	-	-	-
% des 18 à 24 ans inscrits à l'université <sup>3</sup>	18,0	19,2	19,8	20,0	20,3	20,2	-	-	-
<i>Obtention d'un diplôme d'un collège communautaire (en milliers)</i>	83,8	85,9	92,5	95,2	99,0	100,4	102,9	105,7	-
<i>Obtention d'un baccalauréat ou d'un premier grade professionnel<sup>4</sup> (en milliers)</i>	109,8	114,8	120,7	123,2	126,5	127,3	127,0	125,0	-
Agriculture, sciences biologiques	7 207	7 284	7 485	7 722	8 121	8 399	-	-	-
Éducation	18 343	19 995	21 454	21 064	21 123	21 277	-	-	-
Génie et sciences appliquées	7 810	7 925	8 244	8 309	8 799	9 098	-	-	-
Beaux-arts et arts appliqués	3 579	3 532	3 960	4 049	4 189	4 194	-	-	-
Professions de la santé	7 599	7 548	7 770	7 778	7 970	8 375	-	-	-
Sciences humaines	13 864	14 759	15 937	16 721	16 643	16 127	-	-	-
Mathématiques et sciences physiques	6 290	6 377	6 429	6 580	6 816	7 142	-	-	-
Sciences sociales	42 229	44 319	46 525	47 844	49 172	49 035	-	-	-
% des bacheliers ayant un prêt étudiant	50,9	-	-	-	-	50,3	-	-	-
Montant moyen du prêt (en dollars de 1995)	9 700	-	-	-	-	13 300	-	-	-

- Données non disponibles.

1. 1996 est une moyenne sur huit mois (janvier à août). Les données après 1996 ne sont pas comparables à celles des années précédentes.

2. Heures habituellement travaillées à l'emploi principal par les travailleurs de 25 ans et plus.

3. Inclut les prédiplômés et les diplômés.

4. Inclut les champs d'études non déclarés.

## Plan de leçon pour l'article « Trois générations réunies sous un même toit »

### Objectifs

- Examiner des modes de vie que l'on observe moins fréquemment dans les familles.
- Réfléchir aux valeurs et aux responsabilités au sein de la famille.
- Discuter des relations entre les grands-parents et les petits-enfants.

### Méthode

1. Faites un bref sondage auprès des élèves pour déterminer combien d'entre eux vivent dans un ménage à trois générations. Comment cette proportion se compare-t-elle à la proportion nationale?
2. Divisez la classe en quatre groupes et attribuez à chaque groupe une structure de ménage différente (voir le graphique 1). Demandez aux groupes de discuter d'au moins trois situations susceptibles de mener à la formation de la structure de ménage qui leur a été attribuée. Une personne de chaque groupe devrait ensuite présenter les résultats à l'ensemble de la classe.
3. Au Canada et dans la plupart des autres pays industrialisés, la grande majorité des grands-parents et des parents ne vivent pas ensemble. Selon l'article présenté ici, il s'agirait d'une question de choix. Êtes-vous d'accord avec cette hypothèse? Précisez. Quelles autres raisons pourraient expliquer cette situation?
4. Les familles à trois générations doivent composer avec plus d'un écart intergénérationnel. Discutez de certains conflits liés à l'âge qui existent entre vous et vos parents, entre vous et vos grands-parents ainsi qu'entre vos parents et grands-parents. Pensez, par exemple, au type de musique que chacun préfère écouter.
5. Il se crée habituellement une relation spéciale entre les grands-parents et les petits-enfants. Donnez cinq exemples illustrant les différences qui existent entre vos grands-parents et vos parents quant à la manière dont ils vous traitent. Que vous manquerait-il si vous n'aviez pas de grands-parents? Est-ce qu'un grand-parent substitut, par exemple un voisin, un ami de la famille ou un autre membre de la famille, pourraient remplacer un de vos grands-parents?

### Autres ressources utiles

- Visitez le site Web de Statistique Canada (<http://www.statcan.ca>). Allez à la rubrique « Le Canada en statistiques, La société » pour obtenir plus d'information sur la structure des familles, la population immigrante et la structure selon l'âge de la population.

### Partagez vos idées!

Y a-t-il des leçons s'inspirant de *TSC* que vous aimeriez partager avec d'autres enseignants? Envoyez-nous vos leçons et nous vous ferons parvenir les leçons s'inspirant de *TSC* que nous avons reçues. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Joel Yan, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Téléphone : 1 800 465-1222. Télécopieur : (613) 951-4513. Internet (courrier électronique) : [yanjoel@statcan.ca](mailto:yanjoel@statcan.ca).

### NOTA :

**Vous pouvez photocopier le « Carnet du personnel enseignant » ou tout autre article de *Tendances sociales canadiennes* pour les utiliser en classe.**